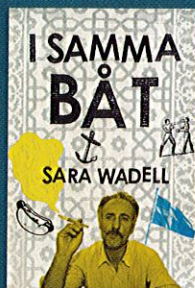


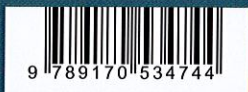
Hassan har inget jobb.  
När han bodde i Iran  
byggde han vackra båtar.  
I Sverige sitter han bara hemma och röker.

Men ett oväntat möte förändrar allt.



*Den här boken finns också  
i en längre version.*

ISBN 978 91 7053 474 4



 LL-FÖRLAGET

# I samma båt



Sara Wadell Peter Bergting

LL-förlaget



Hassan Amiri har inget arbete.  
Varje dag sitter han  
vid köksbordet och röker.

Hassan och hans familj flydde  
från Iran till Sverige.  
I Iran byggde Hassan båtar.  
Han tjänade mycket pengar  
och hade många vänner och släktingar.



Ofta tänker Hassan  
på Iran och båtarna.  
I Sverige vill ingen ha honom.  
Han har sökt 300 jobb  
men inte fått ett enda.

Hassan är gift med Noor.  
De har två barn,  
tonåringarna Leila och Beros.



Noor jobbar i en stor tvättstuga.  
Hassan låtsas vara glad  
för att hon har ett arbete.

Noor tycker att Hassan ska  
hjälpa henne i tvättstugan.

– Men tvättstugan  
är ingen plats för en man,  
säger Hassan.

En dag visar Noor en annons  
i tidningen.

Vill du jobba frivilligt med hemlösa?  
Vi i föreningen Vägvisarna har en villa  
där hemlösa får sova på natten.  
Nu söker vi personer  
som vill jobba i villan.

– Frivilligt, fnysar Hassan.  
Det betyder att man inte får någon lön!

– Får du någon lön när du surar  
vid köksbordet? frågar Noor.





En vecka senare står Hassan  
utanför en vacker men sliten villa.  
De hemlösa sitter på trappan.  
De är smutsiga och luktar sprit.  
Hassan har på sig en fin kostym.

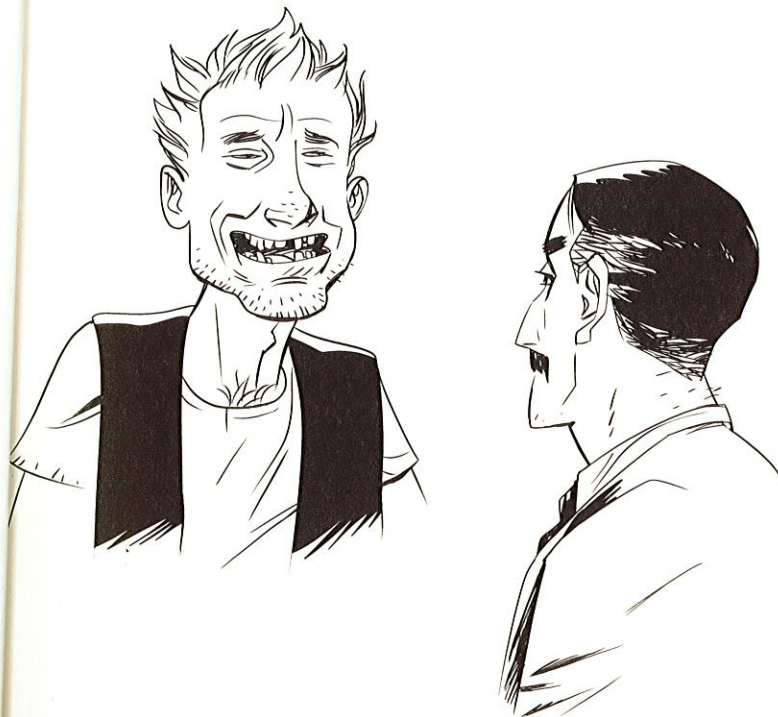
Jobbet är att städa,  
bädda sängarna  
och göra mat åt de hemlösa.

– Vem är du?  
frågar en hemlös man som heter Bosse.

– Jag kanske ska jobba här.  
Utan lön, svarar Hassan.

– Jaha. Ännu en idiot  
som slavar här frivilligt,  
skrattar Bosse.

Hassan hatar när människor  
skrattar åt honom.  
Särskilt när de är smutsiga alkoholister  
som Bosse.



Hassan får jobbet.  
Men han är ändå inte glad.  
Han får ju inte lön.

De hemlösa behandlar honom  
som en hund, tycker Hassan.  
De är smutsiga, lata och otacksamma.  
De kallar honom Direktörn  
för att han bär kostym.

Bosse är värst.  
Han tycker att bara "riktiga svenskar"  
ska få vara i villan.

Hassan struntar i Bosse.  
Han sträcker på sig  
och rättar till sin slips.



När de äter middag hemma  
pratar Hassan ilsket om Bosse.

– Han är värst av alla,  
han dricker sprit och skriker och bråkar.

Men Hassans barn Leila och Beros  
tycker att det är bra.

Nu är pappa i alla fall arg.  
Tidigare satt han bara tyst  
vid köksbordet.

En kväll ringer telefonen.  
En av de som jobbar natt i villan  
är sjuk.

Kan Hassan komma?  
Den här gången ska han få lön.

Äntligen lön, tänker Hassan.

När Hassan kommer till villan  
sover de hemlösa.  
Han hör människor snarka  
från olika rum.  
Allt är lugnt.

I korridoren möter han Bosse.  
Bosse spottar på marken  
när han ser Hassan.

– Ni invandrare tar över vårt land.  
Ni kostar bara pengar för samhället.

– När hade du själv ett jobb senast?  
svarar Hassan.

Bosse knyter näven och vill slåss.  
Hassan har aldrig slagit någon,  
men nu är han nära.





Hassan får jobba fler nätter.  
Han och Bosse bråkar alltid.  
De är som två tjurar.



En natt är Bosse sjuk.  
Varken Bosse eller Hassan  
orkar bråka.

Bosse börjar berätta om sitt liv.

– Min dröm var att bygga båtar  
tillsammans med min fru.  
Vi ville köpa ett varv på ön Orust.  
Men hon dog.

– Jag byggde båtar  
innan jag kom till Sverige,  
berättar Hassan.



Hassan har jobbat hela natten.  
Hemma försöker han sova,  
men det är svårt.

Han tänker på Bosse.  
De är mer lika än Hassan trodde.  
De har samma dröm.

Nästa gång Hassan kommer till villan  
är Bosse borta.  
Hassan träffar honom inte  
på flera veckor.

Han är orolig.  
Den sista kvällen de träffades  
var Bosse sjuk.  
Tänk om det har hänt honom något?

Det är sommar  
och Hassan har semester.  
Han är på gott humör.  
Det är underbart att vara ledig  
när man har ett arbete.

– Det är er pappas första semester  
på många år,  
säger Noor till barnen.  
I år får han bestämma vad vi ska göra.

– Jag vill åka till Orust och campa,  
säger Hassan.  
Jag har hört att det är fint där.



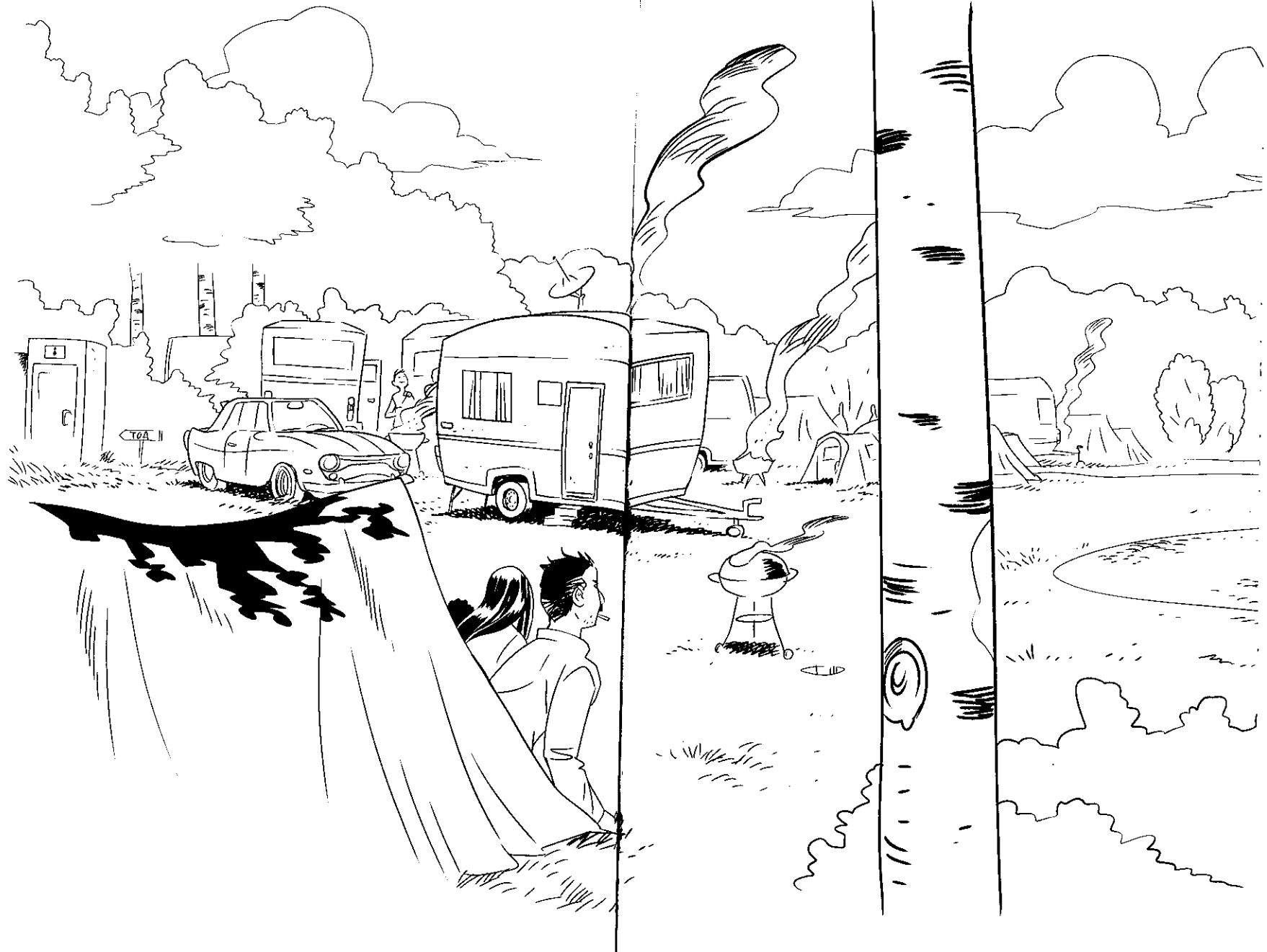
– Varför kan vi inte bo på hotell som vanliga människor? suckar Noor.

– Det är ett äventyr! svarar Hassan.

– Det är töntigt att tälta, klagar barnen.

Familjen Amiri har aldrig varit  
på en camping förut.  
Överallt är det husvagnar och tält.  
Många människor grillar  
och luften är tjock av rök.

På natten har Hassan svårt att sova.  
Överallt hörs röster.  
Det luktar plast  
och luften i tältet är dålig.



Nästa morgon  
tar Hassan bilen till havet.  
Han vill känna doften av salt,  
han längtar efter stillheten och lugnet.





Vid havet ligger ett varv för båtar.  
Hassan stryker med fingrarna  
över båtarna som ligger på land.

Plötsligt hör Hassan  
en röst bakom sig.

– Det var som fan.  
Är det Direktörn som hälsar på?

Hassan vänder sig om.  
Det är Bosse!

– Du kanske undrar vart jag tog vägen,  
säger Bosse.

Efter att vi pratat om båtar den kvällen  
längtrade jag efter havet.  
Jag liftade hit med en lastbil.

– De första nätterna sov jag utomhus.  
Men en kille som arbetar på varvet  
upptäckte mig.  
Han gav mig lite jobb  
och en plats att sova på.  
Hur hamnade du här?  
frågar Bosse misstänksamt  
och dricker en klunk sprit ur en flaska.



– Jag mindes att du pratade  
om ett varv på Orust.  
Jag tänkte att du kanske var här,  
säger Hassan.

Hassan blir tyst.

Men sedan säger han:

– Jag har en idé.

Ända sedan jag kom till Sverige  
har jag velat bygga båtar igen.

Jag tänkte att du kanske  
är intresserad av det.

– Äsch, du är ju inte svensk,  
säger Bosse och fortsätter dricka.  
Du kommer bara att bygga  
nån arabisk skit,  
som en flotte av halm.

Hassan blir irriterad  
men frågar i alla fall:  
– Vill du jobba för mig?  
Ska vi bygga båtar tillsammans?

Bosse stirrar förvånad på honom.  
Sedan ler han och säger ja.





På campingen väntar en arg familj  
på Hassan.

– Var har du varit hela förmiddagen?  
frågar Noor.

Hassan lyfter upp Noor  
och snurrar henne runt, runt.

– Jag ska bygga båtar igen! ropar han.  
Det är det enda jag kan,  
det är det enda jag vill.

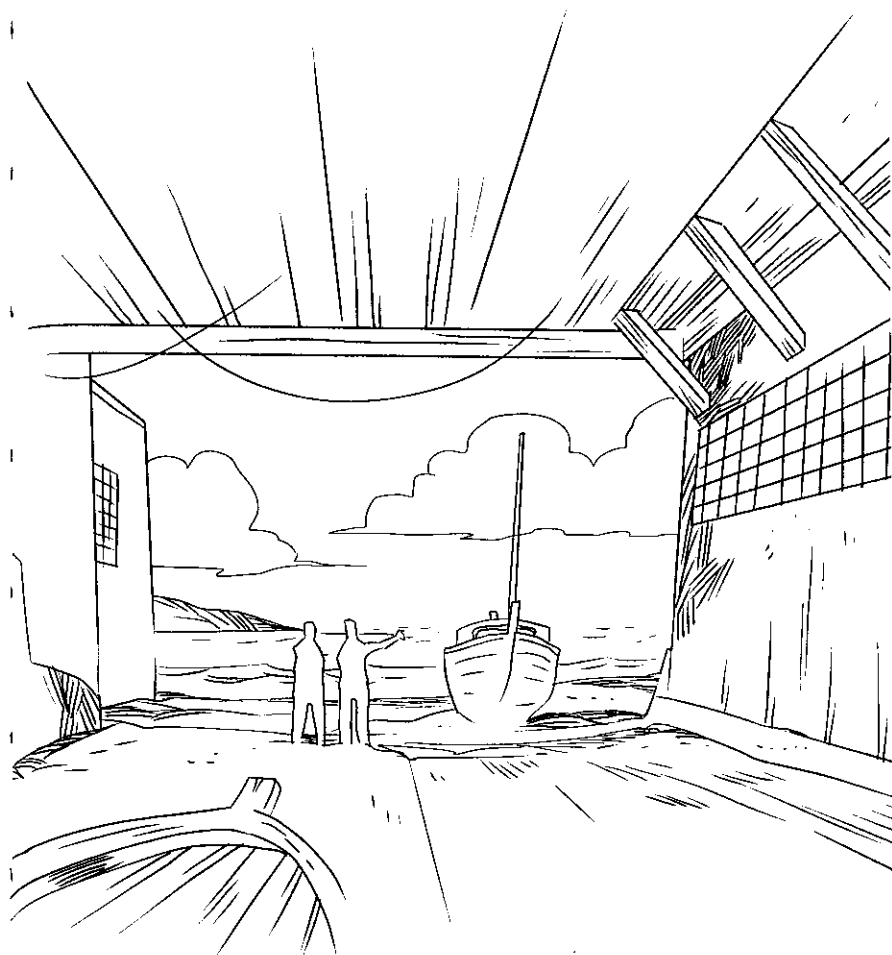
Noor tycker att Hassan är galen.

– Hur kan du arbeta med Bosse?  
Ni bråkar ju alltid.  
Och han är alkoholist!

– Bosse behöver ingen lön i början.  
Och han älskar båtar  
lika mycket som jag,  
svarar Hassan.

Ett år senare har Hassan ett litet varv,  
där Bosse hjälper till.  
De bråkar ibland,  
men deras båtar av trä är populära.  
De hinner inte tillverka båtar  
åt alla som vill ha.

Ibland tar Bosse en sup för mycket.  
Men aldrig medan han arbetar.





Hassan är lycklig.  
Varje morgon åker han till havet  
och arbetar,  
och på kvällarna är han  
med sin älskade familj.